



170 év a haza védelmében



7

Egy alkotó hivatalnok



9

Fair play egy életen át

Interjú
 Hóbor
 Bélával



15

A hősiek helytállásért



VÍG ANDRÁS, A KERTVÁROS KÖZBIZTONSÁGI REFERENSE SOKADSZORRA BIZONYÍTOTTA BÁTORSÁGÁT, AMIKOR A KÖZELMÚLTBAN TÓTH ANDRÁS RENDŐR ŐRMESTER SEGÍTSÉGÉVEL KIMENTETT EGY VESZÉLYBEN LÉVŐ KERÜLETI LÁNYT ANNAK OTTHONÁBÓL. AZ ORSZÁGOS KATASZTRÓFAVÉDELMI FŐIGAZGATÓSÁG EZÉRT MINDKETTŐJÜKET ELISMERÉSBEN RÉSZESÍTETTE MÁJUS 25-ÉN.



AJTÓ-ABLAK

EGYEDI MÉRETBEN

Tervezéstől a kivitelezésig 15 év tapasztalattal!



- ABLAKOK FÁBÓL ÉS MŰANYAGBÓL PASSZÍV HÁZAKHOZ IS!
- BEJÁRATI AJTÓK FÉMBŐL, FÁBÓL, MŰANYAGBÓL
- BELTÉRI AJTÓK SZÉLES VÁLASZTÉKA

EGYEDI KEDVEZMÉNYEK

KÉRJEN SZEMÉLYRE
 SZABOTT
 ÁRAJÁNLATOT!

NYITVA TARTÁS
 HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG: 9^h-18^h
 SZOMBATON: 9^h-12^h

5 ÉV GARANCIA

BB ABLAK KFT.
 1162 Budapest, Rákosi út 82.
 06-1/406-0609 +36-70/3892-052
 web: bb-ablak.hubb-ajto.hu
 email: bb-ablak@bb-ablak.hu



NE FELEJTSD EL, HOGY MAGYAR TERMÉK VÁSÁRLÁSÁVAL MAGYAR MUNKAHELYEKET TEREMTESZ. GONDOLKODJ FELELŐSEN, NÉZZ UTÁNA A TERMÉKEK SZÁRMÁZÁSÁNAK MIELŐTT DÖNTESZ.



Kedves Olvasó!

„A megszületni vágyó lélek mindig anyát választ magának. Ez határtalan bizalom! Bizalom, hogy jó apát választasz számára, bizalom a testedben, hogy ott felépítheti önmagát, bizalom a lelkedben, hogy te leszel az, aki segít kibontani a földi létezésben önmagát. Rád bízva az első lakóhelyét, rád bízva az életét. Bizalom, hogy első perctől kezdve a legnagyobb szeretetet kapja tőled, amit ember itt e földön kapni képes. Bizalom, hogy te mindig csodálatosnak, nagyszerűnek, megismételhetetlennek látod majd őt, bizalom, hogy jöhet vihar, ragyoghat a nap, te mindig biztos pont maradsz.” Az élet legnagyobb ajándéka egy nő számára, hogy életet adhat. Aki szeret utazni, magába szívja a különböző helyek és kultúrák sajátosságait, de annál nincs csodálatosabb utazás, mint amikor végigkísérhetjük gyermekünk testi és lelki fejlődését. Mások tanítása által mi is fejlődünk. Sokszor a gyerekek tanítanak meg bennünket hinni, bízni és szeretni. Éljük a lehetőséggel!

Közmeghallgatás

AZ ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE MÁJUS 31-ÉN TARTOTTA IDEI KÖZMEGHALLGATÁSÁT, AHOL A KERTVÁROS LAKÓI ELMONDHATTÁK ÉSZREVÉTELEIKET, MEGTEHETÉK JAVASLATAIKAT ÉS MEGOLDÁST KÉRHETTEK PROBLÉMÁIKRA.

A tömegközlekedés és az útfelújítás mindig visszatérő téma a közmeghallgatáson. Mivel a főváros Rákosszentmihályon jelenleg egyszerre több út évek óta elmaradt vagy be nem fejezett rekonstrukcióját végzi, ezért várható volt, hogy a lakóknak lesznek kérdéseik ebben az ügyben. A Simongát utcánál szintén probléma az, hogy a buszmegállótól nem lehet biztonságosan átjutni a túloldalra.

Kovács Péter polgármester válaszában kiemelte: ha az Önkormányzat végezné például a Csömöri út útfelújítását, akkor már kész lenne, és a beruházások sem csúsztak volna össze időben. A Simongát utcai buszmegálló biztonságosabbá tételével kapcsolatban a polgármester megígérte, hogy közbenjár a fővárosnál, amely a lámpák telepítéséről és a zebrák felfestéséről is dönt.

A mátyásföldiek többségét a Jókai lakótelep felújítása foglalkoztatja, amely a terület vezetőjének elmondása alapján, lakossági konzultációt követően 2019-ben fog megvalósulni, a jelenlegi kutyafuttató körbekerítésével együtt.

Szintén sokakat érint a Móra Ferenc Általános Iskola felújítása, amely Kovács Péter tájékoztatása szerint az építész-tervező hanyagsága miatt csúszik egy évet, ugyanis március helyett még májusra sem készítette el a megrendelt terveket, és mivel a közbeszerzés után az ebédülő felújítását legkorábban augusztus végén lehetne elkezdni, ezért a munkálatokat a jövő évre halasztották. Az intézményben egyébként 2019-ben nagyfelújítás lesz, a tornaterem rekonstrukcióját a BVSC végzi majd úgy, hogy az Önkormányzat 30 százalék önrészt biztosít hozzá.

Az eseményen szóba került a Sashalmi Piac mellett található, egykori CBA sorsa is. Kovács Péter a témával kapcsolatban elmondta: sze-

rinte is szükség lenne egy élelmiszerboltra a Piacon, de azt 2016-ban a korábbi bérlő megvásárolta a magyar államtól és a felújítás után Rossmann-t akar nyitni. Csakhogy az építési eljárásban hibát vétett a vállalkozó, ezért a településképi hozzájárulást nem kapta meg a polgármestertől. A vállalkozó ezért a Képviselő-testülethez fellebbezett, amely egyhangúan kiállt Kovács Péter polgármester véleménye mellett.

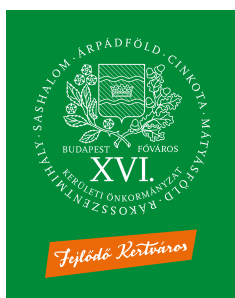
A közmeghallgatáson felmerült az Ikarus Ipari Park jövője is. A terület vezetőjének tájékoztatása szerint kiírták az Ikarus Ipari Park árverezését 4,4 milliárd forint értékben. Kovács Péter kiemelte: az Önkormányzat érdeke az lenne, ha ezentúl olyan tulajdonosa lenne az Ikarusnak, aki befizeti a helyi adót,



a mostani tulajdonos ugyanis már több, mint egymilliárd forinttal tartozik az Önkormányzatnak.

Az új Kerületi Építési Szabályzat (KÉSZ) részleteiről is többen érdeklődtek. A polgármester ezzel kapcsolatban hangsúlyozta: a KÉSZ megalkotásával az volt a céljuk, hogy még zöldőbb, még élhetőbb és még családbarátabb legyen a Kertváros. Eddig 300 négyzetméterenként lehetett egy lakást építeni, ezen túl azonban egy 600 m² alatti ingatlanra egy, az ennél nagyobb telkeken pedig maximum két lakás építhető. (A témáról következő számunkban olvashatnak bővebben.)

SZ.R.ZS.



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 34 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő: Szabó Réka Zsuzsanna

Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Votisky Anna
Levélcím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.
E-mail: főszerkesztő@bpi16.hu • Telefon: 407-1732
Szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14 és 16 óra között a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.

Nyomás: Mediaworks Hungary Zrt.
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató
www.mediaworks.hu
Terjeszti: DMH Magyarország Lapterjesztő Kft.
Cím: H 1119 - Budapest, Fehérvári út 84/a.

Hirdetésfelvétel: 06-20-982-3352 vagy
hirdeti6@gmail.com

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy - helyhiányban - kihagyására.

A XVI. Kerületi Önkormányzat központi száma:
4011-400 vagy 4011-408.



A testületi ülésről jelentjük



MÁSODSZORRA MÓDOSÍTOTTÁK A KÖLTSÉGVETÉST

Kovács Péter előterjesztőként elmondta: az Önkormányzat gazdálkodása kiegyensúlyozott és stabil, viszont az emelkedő bérekkel lépést kell tartani, ezért ismét 11 százalékos béremelést hajtanak végre a Polgármesteri Hivatalban.

VÉLEMÉNYEZTÉK A KERÜLETI ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATOT

Kovács Péter előterjesztőként kiemelte: 2018. december 31-ig a Testületnek el kell fogadnia a Kerületi Építési Szabályzatot (KÉSZ). Ennek megalkotását hosszú egyeztetőmunka előzte meg hivatali és lakossági szinten is. A polgármester egyébként az eddigieknél is szigorúbb szabályozást javasolt a kertvárosi zöldfelület megtartása és az „elzuglósiasodás” elkerülése érdekében. Utóbbi értelmében

ben családi házas övezetben, a már betelepült részen egy 600 m²-nél nagyobb telekre ezután nem lehet négy vagy nyolclakásos társasházakat építeni, csak kettőt, ennél kisebb méretű ingatlanon pedig csak egy ház állhat. Mindez természetesen nem vonatkozik azokra a területekre, amelyekről már korábban döntöttek a képviselők.

ELFOGADTÁK A KÖRNYEZETI ÁLLAPOTJELENTÉST

A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény a települési önkormányzatok feladatai közé sorolja a környezet állapotának rendszeres elemzését és értékelését, ennek eredményéről pedig tájékoztatni kell a lakosságot is.

A XVI. kerület állapotvizsgálata alapján elmondható, hogy az elmúlt évben a környezeti

AZ ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE MÁJUS 30-ÁN TARTOTTA SORON KÖVETKEZŐ ÜLÉSÉT. A TANÁCSKOZÁS ELEJÉN KOVÁCS PÉTER POLGÁRMESTER ÉS SZÁSZ JÓZSEF ALPOLGÁRMESTER KÖSZÖNTÖTE TESZÁK MARIANN VEZETŐEDZŐT ÉS A MAZOTTI FITNESS TAGJAIT, AKIK A KÖZELMÚLTBAN A HORVÁTORSZÁGI PULÁBAN MEGRENDEZETT VILÁGBAJNOKSÁGON ÖSSZESEN NÉGY ARANY-, ÖT EZÜST- ÉS NÉGY BRONZÉRMET NYERTEK (A SIKERRŐL RÉSZLETESEBBEN A 13. OLDALON OLVASHATNAK). EZUTÁN A JELENLÉVŐK OLYAN FONTOS KÉRDÉSEKRŐL TÁRGYALTAK, MINT A KÖLTSÉGVETÉS MÓDOSÍTÁSA, A KERÜLET ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATÁNAK VÉLEMÉNYEZÉSE, A GYERMEKJÓLÉTI ÉS GYERMEKVÉDELMI FELADATOK ELLÁTÁSA, VAGY A KÖRNYEZETI ÁLLAPOTJELENTÉS.

elemekben továbbra sem történt olyan mértékű változás, amely jelentős beavatkozást igényelt volna.

Annak érdekében, hogy a kerület még lakhatóbbá váljon és méltó legyen a Kertváros címhez, 2017-ben is történtek fejlesztések: felújították a Csipkés közti játszóteret és a Paulheim József teret, befejeződött a vívó- és birkózó csarnok környezeti rekonstrukciójának II. üteme, illetve több játszótéren kicserélték az ütéscsillapító gumiburkolatot. A reformáció 500. évfordulója alkalmából emlékpark létesült kávézóval, kilátóval és szoborcsoporttal.

Az elmúlt évekhez hasonlóan 2017-ben is sikerrel zárult a Környezetvédelmi Iroda által koordinált lakossági faültetési és babafa, valamint a lakossági komposztálási program is, továbbá a Kerületfejlesztési

Iroda által bonyolított csapadékvízgyűjtő akció is.

Tavaly is tovább fejlődött az infrastruktúra-hálózat: utak és járdák épültek, illetve a csapadékvízgyűjtő-hálózat is bővült.

Összességében tehát megállapítható, hogy a XVI. kerület továbbra is őrzi azon környezeti értékeit, amelyek vonzóak az itt élők számára.

RENDKÍVÜLI TÁMOGATÁST KAP A KMSE

Az edzőknek és a kísérőknek köszönhetően nem ismétlődött meg a tavalyi veronai tragédia, és a KMSE buszán utazó 35 fiatal sértetlenül megúszta a balesetet, bár a jármű 10 perc alatt teljesen kiegett, amikor május 21-én a csapat egy mérkőzésről utazott hazafelé az Mo-ás autópályán. Ezért Kovács Péter javaslatára a Testület egymillió forintos támogatásban részesíti az Egyesületet.

"Harangok szólnak most a hideg szélben, ős harag dúl régen minden magyar szívben. Családokat, testvéreket választott el egykoron egy igazságtalan döntés, melynek neve Trianon. Vádolunk hát: 13 370 000 testvérünk erőszakos elvitelével, 232 000 km² országterület eltulajdonításával, 11 500 km vasútvonal jogtalan használatával, 13 407 000 lábasjóság elbitorlásával, 10 000 000 hold erdő, és annak vadjainak elorzásával. Ha bárhol egy harang szól, ha fületekbe szél dalol, ha ablakotokon esőcsepp dobog, tudnotok kell hát, hogy nálunk az igazság. Magyarország határai mindig addig fognak nyúlni, míg igaz magyar lelkek könnye emiatt fog hullni. Míg igaz magyar lelkek könnye Trianon miatt fog hullni!"

(Szkíta együttes: Trianon)

Az évforduló alkalmából rendezett megemlékezésről következő számunkban olvashatnak bővebben.

98 éve...





Már beköltöztek

AHOGY ARRÓL 2016 JÚLIUSÁBAN MÁR BESZÁMOLTUNK, EGY KÖLCSÖNÖSEN ELŐNYÖS INGATLANCSERENEK KÖSZÖNHETŐEN A FŐVÁROS A XVI. KERÜLET RENDELKEZÉSÉRE BOCSÁTOTTA A SARJÚ UTCA 5. SZÁM ALATTI INGATLANT, AMI FEKVÉSE MIATT RENDKÍVÜL ALKALMASNAK TÚNT ARRA, HOGY A RÁKOSMENTI MEZEI ŐRSZOLGÁLAT ÚJ SZÉKHELYE LEGYEN. A RÉSZLETEKRŐL OLÁH CSABA TÁJÉKOZTATTA LAPUNKAT.

– Nagyon örültünk a lehetőségnek, mert a korábbi cinkotai székhelyünket kinőtük. A Sarjú utcai ingatlan kívül elfogadható látványt nyújtott, belül viszont valósággal le volt rombolva, ezért az Önkormányzat a teljes felújítás mellett döntött, és a Képviselő-testület közel 30 millió forintot szavazott meg erre a célra.

– HOGY ÁLL MOST A BERUHÁZÁS?

– Már birtokba vettük az új székházunkat. Kívül a tető kijavításán túl hőszigetelő réteget kapott, újak az ajtók és az ablakok is, valamint a fűtés és a vízhálózat cseréje is megtörtént. A belső teret az igényeink szerint alakítottuk ki, így most rendelkezésünkre állnak irodák, tartózkodó helyiségek, egy nagyobb tárgyaló, egy kis konyha és természetesen a mellékhelyiségek. Újak a bútoraink és az informatikai eszközeink is.

– A FŐÉPÜLET FOLYTATÁSAKÉNT HÁT-RANYÚLÓ ÉPÜLETRÉSZ MIÉRT MARADT KI A FELÚJÍTÁSBÓL?

– Azért, mert lebontásra vár. Oda egy ugyanekkora alapterületű oktatótermet képeltünk el 40 férőhellyel, vetítési lehetőséggel és vizesblokkal. Ennek folytatásaként építünk még egy nyitott szaleltit

is, ahol kemence, kovácsműhely és csikóskállyha lesz, szintén oktatási célokkal.

– A HÁZHOZ TARTOZIK EGY NAGY ZÖLDTERÜLET, AMELYRŐL MÁR TAVALY KIÍRTOTTÁK A FELESLEGES, ELVADULT NÖVÉNYZETET. ODA MIT TERVEZNEK?

– Az oktatóhelyiség és a szaleltit is azt a célt szolgálja, hogy a kerületi gyerekeket közelebb hozzuk a vidéki életformához, a természethez. Ezért ide egy eredeti tanyaudvart képeltünk el. Az ötletet az adta, hogy 2012-ben a Naplás-tónál létrehoztunk egy tanösvényt, amely azóta is rendkívül népszerű. A tanösvény a vadon élő állatok és növények bemutatására alkalmas, a tanyaudvarban pedig a háziállatokkal, az őshonos magyar fajtákkal és a termesztett növényekkel ismerkedhetnek a fiatalok.

– MILYEN ÁLLATOK LAKNAK MAJD ITT?

– A terveink szerint lesz galamb, szürke-marha, magyar házinyúl, kétféle rackajuh, háromféle kecske, mangalica és más fajtájú házi sertések, továbbá a baromfiudvar teljes palettája a kopasznakú tyúktól a kacsaig. Az állatokat hiteles helyről, a gödöllői Haszonállat-génmegőrzési Központból vesszük, ahonnan az első szárnyasfiókákat már el is hoztuk.

Biztos vagyok abban, hogy ez egy nagyon népszerű pontja lesz a kerületnek néhány méterre a Szilas-patak menti kerékpárútól. Lesz egy kerti tó is, amellyel egyebek mellett az a célunk, hogy ne az állatkertbe kelljen beszállítanunk a felelőtlen, vagy tudatlan emberek által a Naplás-tóba engedett, igen agresszív ékszerteknőseket. Szeretnénk továbbá, ha minden iskolának lenne itt egy kis közösségi kertje, amelyben követhetnék a diákok, hogyan kel ki a mag, hogyan szökken szárba a növény, és hogyan lesz belőle termés. Végül pedig tervezünk még egy különlegességet. Sokszor találkozunk sérült állatokkal. Ezért néhányan elvégeztünk egy tanfolyamot a Hortobágyi Madárkórházban, és az ott megszerzett ismereteket hasznosítva szeretnénk egy madármentő sarkot kialakítani. Ide bárki behozhatja a sérült szárnyasokat, amelyeket elsősegélyben részesítenénk, a komplikáltabb eseteket pedig heti rendszerességgel elszállítanánk a hortobágyi intézménybe.

– MINDEZ MIKORRA VALÓSULHAT MEG?

– Dátumot nem szeretnék mondani, de én legszívesebben már holnap nyitnám a kapukat.

MÉSZÁROS TIBOR

Nyári diákmunka

A Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat idén is szeretne csatlakozni a kezdeményezéshez, elősegítve ezzel a kerületben állandó lakhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező, 16-25 év közötti, nappali tagozatos diákok adminisztratív vagy könnyű fizikai munkavégzését. **A fiatalok a program keretében július 1. és augusztus 31. között dolgozhatnak az Önkormányzatnál és intézményeinél.**

Azok a fiatalok, akik részt kívánnak venni a napi maximum 6 órás, legalább egy hónap időtartamú nyári diákmunkán, keressék fel Budapest Főváros Kormányhivatala XVI. Kerületi Hivatalának Foglalkoztatási Osztályát regisztráció céljából. (Cím: 1163 Budapest Vívó u. 2. Ügyfélszolgálati idő: hétfő, kedd, szerda: 8:30-15:00;

A FIATALKORI AKTIVITÁS NÖVELESÉRE, A KORAI MUNKATAPASZTALAT ÉS A MUNKAJÖVEDELEM-SZERZÉS ELŐSEGÍTÉSÉRE (A 2013 ÓTA ZAJLÓ, A NEMZETGAZDASÁGI MINISZTERIUM ÁLTAL INDÍTOTT KEZDEMÉNYEZÉS TAPASZTALATAIT FELHASZNÁLVA) A SZAKTÁRCA 2018-BAN ISMÉT MEGHIRDETTE A NYÁRI DIÁKMUNKA PROGRAMOT.

csütörtök: 8:30-12:00; péntek: 8:30-13:00.) A regisztrációt követően pedig vegyék fel a kapcsolatot a Polgármesteri Hivatal humánpolitikai referensével, Tóth Valériával (Címe: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.; I. em. 103. sz.) az egészségügyi alkalmassági vizsgálattal kapcsolatos adatlap kitöltése miatt.

A munkakezdésre július 1-jén és/vagy augusztus 1-jén van lehetőség. A 6 órás munkavégzés után járó munkabér: bruttó 103 500 forint/hó.



Kocka-program

Innovatívan az emberi jogokról

A RAOUL WALLENBERG AKADÉMIA KOCKA-PROGRAMJÁHOZ KAPCSOLÓDVA MÁJUS 14-ÉN A SZERB ANTAL GIMNÁZIUMBAN LÁTOGATOTT SVÉDORSZÁG MAGYARORSZÁGI NAGYKÖVETE, NICLAS TROUVÉ, VALAMINT ANDREAS ATTORPS KONZUL. A VENDÉGEK INTERAKTÍV ÓRÁT TARTOTTAK A DIÁKOKNAK ANGOL NYELVEN, ÉS EGY JÓ HANGULATÚ BESZÉLGETÉS SORÁN MEGISMERKEDTEK A TANÁROKKAL, ILLETVE AZ ISKOLA ÉLETÉVEL.

A Szerb Antal Gimnázium 2015-ben a Raoul Wallenberg emlékére meghirdetett vetélkedőn háromfős diákcsoportot indított, amelynek tagjait Maácz László készítette fel. A fiatalok nagyszerű eredményt értek el: Bartha Réka, Szűcs Attila és Simon Krisztián megnyerte a magyar verseny fődíját, egy svédországi utazást. Útjuk során több Wallenberg-emlék-helyet látogattak meg, így a lidingöi városházán és a Stockholmi Hadtörténeti Múzeumban berendezett emlékszobákat, valamint több közterületi szobrot is. Svédországban megismerkedtek a Raoul Wallenberg Akadémiával, amely-

nek két fő feladata az emberi jogok hirdetése és névadója emlékének ápolása. Ennek az intézménynek az ügynevezett kocka-programjához csatlakozott most a Szerb Antal Gimnázium II. a osztálya.

A svéd állam által támogatott kezdeményezés célja az emberi jogokkal való foglalkozás, valamint az érdeklődés felkeltése a téma iránt. A Svédországban már évek óta sikeresen futó programot először a 2016-17-es tanévben hirdették meg Magyarországon. Ennek keretében évente 2-2 középiskola kap lehetőséget arra, hogy az ENSZ által elfogadott 30 alapvető emberi jog egyikét feldolgozza egy instal-



lációban. Az egyetlen megkötés az, hogy mindez a nagykövetség által biztosított, lift méretű kockában legyen elhelyezve.

A szerbes diákok úgy döntöttek, hogy az első emberi jogot, „A szabadsághoz és biztonsághoz való jog”-ot jelenítik meg a kockában. Szaktanáruk szerint az osztály által készített terv és megvalósítása eredeti, innovatív és ötletesebb, mint az eddig látottak. A kockát először az iskola kertjében, majd a Metropolitan Egyetem Örs vezér teréhez közeli kampuszán állítják ki.



KERTVÁROSI NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOR

HELYSZÍN: 1161 BUDAPEST, JÁNOS UTCA 141-153.



ÁLTALÁNOS ISKOLÁS GYERMEKEK RÉSZÉRE
2018. JÚNIUS 18 – AUGUSZTUS 31.



RÉSZVÉTELI DÍJ: 9.965.- Ft/FŐ/HÉT

A RÉSZVÉTELI DÍJ TARTALMAZZA A NAPI HÁROMSZORI ÉTKEZÉST, FINOMságokat, ÚSZÁS ÉS EGYÉB SPORTOLÁSI LEHETŐSÉGEKET, SOKRÉTÚ TEMATIKUS PROGRAMOKAT AZ ÉLMÉNYEKkel TELI NYÁR ÉRDEKÉBEN!

BEFIZETÉS RENDJE A NAPKÖZIS TÁBORBAN: H. - K.: 7:00-10:00

Részletekkel kapcsolatos felvilágosítás
A NYARITÁBOR@KERULETGAZDA.HU E-MAIL CÍMEN,
A 06/20-286-5406 ÉS A 403-29-28 TELEFONSZÁMOKON,
A SZÓRÓLAPOKON ÉS A KERULETGAZDA.HU WEBOLDALON!

JÓTÉKONYSÁGI NAP CINKOTÁN

06.17. VASÁRNAP 14.00-20.00

ZÁPSZONY, testvér-településünk
öröme felújításának javára!

Helyszín: Cinkotai Tájház
1164 Budapest, Batthyány Ilona utca 16.

Málna Zenekar 14.00

15.00 Bűvész

16.00 Varga Laura
népdalénekes és a
Pannónia Néptáncgyűttes
táncosai

16.30 Divatbemutató
Hagyományos népviseleti bemutató
a környező településekről és modern ruhák
népi motívumokkal divatbemutató
az Adryproject jövőtől

Tombola 17.30

18.30 Fifty's Heaven

- Állatsimogató
- Körhinta • Titi a bohóc!
- Egészséges életmód és szépségápolás bemutató

A rendezvény védnöke: Szász József alpolgármester

A jótékonyági cél érdekében belépéskor 1000 Ft-os támogatói hozzájárulást kérünk.

Kertvárosi Helytörténeti
KEH
és Emlékezet Központ

Információ: Sasinszki Klári 70/340 6295
www.helytortenet16.hu • info@helytortenet16.hu
www.facebook.com/cinkotaitajhaz

A rendezvényen kép- és hangfelvétel készül, mely az interneten és további információ hordozókon is megjelenhet.
A programváltozás jogát fenntartjuk!



A Sashalmi Piac Bemutatja sashalmipiac.hu

CSALÁDI NAP

2018. június 16.
9 órától

A BELÉPÉS INGYENES

Előadások a Községi Teremben:

CSALÁD, GYERMEKNEVELÉS, OKTATÁS, GYERMEKPSZICHOLÓGIA.
Dr. Tari Annamária
Dr. Pais Ella Regina
Dr. Kádár Annamária

Játékok, foglalkozások:

9:00 - 15:00 - JÁTEKOS TUDOMÁNY
9:00 - 13:00 - NÉPI HANGSZER SHOW
9:00 - 14:00 - BABA HEMPERGŐ

CSALÁDOK FŐZŐVERSENYE
Jelentkezés:
info@sashalmipiac.hu
+36 1 950 1785

Szabadtéri programok:

FŐZÜNK EGYÜTT BEDE RÓBERTTEL. KERTVÁROSI GAZDI PROGRAM
SÜTEMÉNY KÉSZÍTÉS ÉS VÁSÁR
HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÁS
KUTYA SZÉPSÉGVERSENY

Színpad műsoraink:

9:00 PERPATVAR-VÁSÁRI KOMÉDIA
17:00 *Gesaró*
18:30 *Fifty's Heaven*

Mystery Gang 20:00

Alma Zenekar 11:00

Egész nap: kürtös kalács, édesség, vattacukor, lufi, lángos, kézműves hamburger, tortilla, bográcsos étek, kézműves magyar- és cseh sörök, isteni magyar borok.
Egész délelőtt piac és vásár!

Sashalmi Piac, 1163 Budapest, Sashalmi tér 1.



Oldtimerrek a kerületben

TIZENKETTEDIK ALKALOMMAL RENDEZIK MEG A BUDAPEST CLASSIC GRAND PRIX OLDTIMER AUTÓS TÚRAVERSENYT JÚNIUS 23-ÁN.

A Múzeumok Éjszakája programsorozathoz kapcsolódó, márkafüggetlen eseményen mintegy hetven résztvevőből álló autókaraván fog kanyarogni a XVI. kerületben. A zömében harminc évnél idősebb járművek korelnöke az 1938-as gyártású Mercedes-Benz 170V modell lesz, amit sok más érdekes típus mellett csodálhatnak meg az érdeklődők. A résztvevők a Budai Várat követően a Magyar Vasúttörténeti Park felé veszik az irányt, végül ellátogatnak a Kertvárosba is. 17.30-tól a sashalmi Reformátorok terénél az érdeklődők egy órán keresztül ismerkedhetnek az oldtimerekkel, amelyek ezután érintik az árpádföldi Csokoládé Múzeumot és az ómátyásföldi utcákat is.

Részletes információ és pontos időpontok: www.bpcgp.hu

A vezérezredes

ÉPPEN EGY ÉVE ADTUNK HÍRT ARRÓL, HOGY M. TÓTH GYÖRGY ÚJSÁGÍRÓ SZORGALMAS GYŰJTŐMUNKÁJÁNAK EREDMÉNYEKÉNT A KATONABÁRÓ CÍMMEL MEGJELENT EGY KÖNYV ÓMÁTYÁSFÖLD KIEMELKEDŐ SZEMÉLYISÉGE, AZ UZSOKI HŐS, AZ OROSZVERŐ BÁRÓ SZURMAY SÁNDOR VEZÉREZREDES ÉLETÚTJÁRÓL. A KÖTET TÖRDELŐSZERKESZTŐJE, BÖRCSÖKNÉ LÁBAS HILDA TRIANON ÉVFORDULÓJÁNAK KÖZELEDTÉVEL, SZÉMAN RICHÁRD FOTÓMŰVÉSZ KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL EGY KIÁLLÍTÁSRA VALÓ TABLÓT SZERKESZTETT AZ ÉLETRAJZ KÉPANYAGÁBÓL. A TÁRLAT A KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY ÉS EMLÉKEZET KÖZPONT ÍRÁS-KÉP GALÉRIÁJÁBAN NYÍLT MEG MÁJUS 18-ÁN.



A korabeli fotókról az uzsoki harcok bakáin, a Kárpátok hegyláncai között menetelő egységeken, ismert és ismeretlen hőskön túl a Szurmay és a Zettner család tagjai tekintenek az érdeklődőkre. Mivel közöttük szomszédi és rokoni kapcsolat volt, a megnyitóra meghívást kapott Kovács Balázs egykori önkormányzati képviselő is, aki a Zettner család egyenes ági leszármazottja. Míg ő a könyv keletkezésének körülményeiről beszélt, a szerző Szurmay tábornok életművét és kiemelkedő hadvezéri tehetségét mutatta be.

A rendezvényen megjelent Baráth Ernő dandártábornok és a Szurmay Sándor nevét viselő dandár fúvós kamarazenekar is. Utóbbi lendületes indulókkal szórakoztatta az Írás-Kép Galériát zsúfolásig megtöltő közönséget. A vendégek között foglalt helyet Persányi Miklós, kerületünk díszpolgára, a Budapesti Állat- és Növénykert igazgatója is.

MÉSZÁROS TIBOR

170 év a haza védelmében

HORVÁTHNÉ DR. KOVÁCS ANGELIKA, BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA XVI. KERÜLETI HIVATALÁNAK VEZETŐJE, A HELYI VÉDELMI BIZOTTSÁG ELNÖKE INDÍTVÁNYOZTA, HOGY A MAGYAR HONVÉDSÉG FENNÁLÁSÁNAK 170. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL HAGYOMÁNYTEREMTŐ ÉS ISMERETTERJESZTŐ CÉLLAL RENDEZZENEK HONVÉDELMI NAPOT. A KEZDEMÉNYEZÉST SZARKA CSABA EZREDES, BUDAPEST FŐVÁROS VÉDELMI BIZOTTSÁGÁNAK TITKÁRA, BALOGH ZSOLT, A HELYI VÉDELMI BIZOTTSÁG HONVÉDELMI ELNÖKHELYETTESE ÉS A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT IS TÁMOGATTA, EZÉRT MÁJUS 22-ÉN NEMCSAK BÁRÓ SZURMAY SÁNDOR TÁBORNOKRA EMLÉKEZTEK A KERTVÁROSBAN, HANEM HONVÉDELMI VERSENYT IS TARTOTTAK.

Az ünnepségen Kovács Péter polgármester elmondta, hogy Szurmay Sándor fontos katonai feladatai mellett Ómátyásföld polgármesteri tisztét is betöltötte, és elsődleges céljának tartotta, hogy megőrizze a település fás, bokros, nyaralóövezeti jellegét. Egyéb érdemei mellett ezért is őrzi egy sétány az emléket. A polgármester kiemelte: a sétányra eredetileg fontos helyi személyek oszlopsorát tervezték, Szurmay tábornok csak az első azok közül, akinek örök emléket állított a kerület.



Horváthné dr. Kovács Angelika, Ancsin László, Kovács Péter, Baráth Ernő, Szarka Csaba és Dolányi Sándor alezredes, a Magyar Honvédség Anyagellátó Raktárbázisának parancsnoka

Szurmay Sándor életútját, legfontosabb cselekedeteit Baráth Ernő dandártábornok ismertette. Szerinte a vezérezredes a magyar hadtörténet egyik legnagyobb alakja. Személyes helytállása, példamutatása, briliáns stratégiai döntései a Monarchia legkiválóbb tábornokai közé emelték őt. Pályafutását sok elismerés övezte, kiérdemelte a Mária Terézia Katonai Rend Lovagkeresztjét, feljogosították az uzsoki előnév használatára, valamint bárói és vitézi címet is kapott. 1945-ben magyar királyi vezérezredessé léptették elő, és több alkalommal is rábízta a honvédelmi tárca vezetését. Emellett írói tevékenysége is figyelemre méltó, hiszen fontos hadászati és hadtörténeti művei mellett megjelent a Magyar katona a Kárpátokban című könyve is, amelyben harci cselekményeknek és egyéni hőstetteknek állít emléket.

A Hermina Sportparkban megtartott honvédelmi versenyen négy középiskolás és kilenc általános iskolás csapat vett részt. A próbatételek között ügyességi és honvédelmi ismereteket

igénylő feladatok, kézigránátdobás, elsősegélynyújtás és betegszállítás is volt, de tudni kellett azt is, hogyan lehet bejelentkezni az e-poldi oldalra, ha valaki illegális szemétkereséssel találkozott.

Miközben a középiskolások futva, a kisebbek pedig kerékpáron és rollerrel igyekeztek az egyik állomástól a másikig, a szervezők különféle bemutatókkal szórakoztatták a jelenlévőket. A fiatalok megismerhették a tűzoltóautó legfontosabb felszereléseit, a mentőautó berendezéseit, illetve a rendőrautó csomagtartójából előkerült egyéni védőfelszereléseket, amelyeket fel is lehetett próbálni. A legnagyobb sikert azonban a Magyar Honvédség Különleges Díszelgő Csoportja aratta, amely szuronyos puskákkal mutatott be már-már zsonglőrökre emlékeztető mutatványokat.

A toborzósátorban a katonaelet sajátosságaival és pályaképével ismerkedhettek a fiatalok, ezen kívül pedig több helyszínen is kézbe vehették a személyi fegyvereket, és elsűthették a kiállított géppuskákat is, természetesen csak jelképesen, lőszer nélkül.



A rendezvény végén Kovács Péter, Ancsin László és Horváthné dr. Kovács Angelika adta át az okleveleket, a kupákat és a különdíjakat. A középiskolások közül a Tánicsics Mihály Általános Iskola és Gimnázium A csapata, az általános iskolások közül pedig az Arany János Általános Iskola Hazafik elnevezésű csapata végzett az élen.

A vetélkedésben megfáradt diákokat, a bemutatót tartó katonákat, rendőröket, tűzoltókat, mentőket és a rendezőket a Vöröskereszt által készített ízletes gulyás várta a Szilas-patak kőhídjánál kialakított "erdei étteremben".

MÉSZÁROS TIBOR



A portrék nagymestere

IGAZI MŰVÉSZETI CSEMEGÉVEL ZÁRJA A KIÁLLÍTÁSI SZEZONT AZ ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ CORVIN GALÉRIÁJA. P. BAK JÁNOS FESTŐMŰVÉSZ-GRAFIKUSNAK A MAGYAR FESTÉSZET ÉLVONALÁHOZ TARTOZÓ ÉLETMŰVÉBŐL LÁTHATNAK VÁLOGATÁST MINDAZOK, AKIK A KLASSZIKUS, TERMÉSZETHŰ, MÉGSEM FOTÓSZERŰ FESTMÉNYEKET KEDVELIK.

P. Bak János (1913-1981) a művészettörténészek szerint a valaha élt 30 legjobb magyar festőművész egyike. Elsősorban a portréfestészetben, az életképek területén és az emberi test ábrázolásában alkotott maradandót. Tehetsége azonban nem korlátozódott a képi megjelenítés világára, kitűnő hegedűket is készített, amelyeket természetesen meg is tudott szólaltatni.

Nevét mindezek ellenére azért ismerik kevésbé, mert ő volt az egyetlen festőművész, akinek Horthy Miklós kormányzó hajlandó volt modellt állni.

Ez egész pályájára rányomta a bélyegét, hiszen ezzel a kommunizmus idején közismert három t-betűs kategória – tiltott, túrt, támogatott – közül a megtűrték táborába került.



A Képzőművészeti Főiskolán Glatz Oszkártól és Rudnay Gyulától tanulta a festészet mesterfogásait, utóbbi tanársegédjének is kiszemelte. 1947-től Baján, a Rudnay Szabadiskola és Művésztelep egyik vezetőjeként dolgozott, de meghatározó személyisége volt a Nyíregyházi és a Szolnoki Művésztelepnek is.

Közben képei nemcsak jelentős hazai, hanem számtalan külföldi tárlaton is feltűntek. Ezek sorából kiemelkedik Miláno, Firenze és Tokio.

A művész hagyatékát fia, A. Bak Péter festőművész kezeli, aki közel 50 alkotás bemutatásával emlékezett édesapjára. A személyes emlékei felidézése mellett betekintést engedett az 50-60-as évek gúzsba kötött művészeti világába is, amely az igazi te-



hetségeket mégsem tudta teljesen elhallgattatni. Majd dr. Kelényi István művészettörténész elemezte P. Bak. János életművét.



Aki szeretné megtekinteni az évadzáró, valódi értékeket hordozó kiállítást, egészen június 27-ig megleheti.

MÉSZÁROS TIBOR

Déli Harangszó Baráti Kör

Dr. Onyestyák György Tel.: 06-20/395-3537

Június 17., vasárnap 17.00
MEGEMLÉKEZÉS vitéz nagybányai Horthy Miklós születésének 150. évfordulója alkalmából
Helyszín: Veres Péter út-Fuvallat utca sarok

KALANDOZÁSOK
A DÉLI HARANGSZÓ BARÁTI KÖRREL
(Korlátozott számban még vannak szabad helyek!)

Június 16. (SZ) 6.00 óra
HŰSÖLÉS AZ ALACSONY-TATRA BARLANGJAIBAN.
Ritkán látogatott különlegességek: a Deményfalvi jeges és cseppkőbarlangok. Útiköltség: 5500 forint/fő

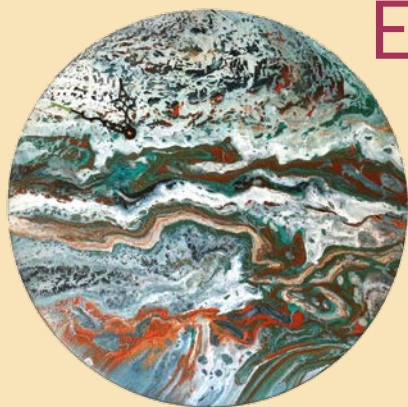
Július 6-9. (P-H) 6.00 óra
A MÁTYÁS ÉV TISZTELETÉRE SZENTELT TÚRÁK
fénypontja Lengyelországban: Wroclaw (azaz Boroszló, Mátyás legendás haditetteinek színtere), a Száz híd városa, a lengyel Velence, Czestochowa (Nagy Lajos és Mátyás pálosainak székhelye), az ország lelki fővárosa, Olmütz (Alamóc, Mátyás cseh királyá választásának színhelye). Szállás a pálos központ Szent II.

János Pál zarándokházában és Olesnica várkastélyában. Három éjszaka félpanzióval: 44 ezer forint/fő (előleg: 20 ezer forint).

Augusztus 17-19. (P-V) 6.00 óra
HÁROM ÉLMÉNYGAZDAG NAP SZABOLCS-SZATMÁR-BEREG TÉRSÉGÉBEN: Baktalórántháza, Vaja, Vásárosnamény, Nagyar, Szatmárcseke, Lónya, Tákos, Csaroda, Nyírbátor, Máriapócs. Útiköltség, szállás félpanzióval: 22 ezer forint/fő.

Szeptember 13-16. (Cs-V) 6.00 óra
IDŐUTAZÁS MÁTYÁST KÖVETVE NAPKELETRE:
kincses Kolozsvár (Mátyás szülőháza és monumentális szobra), Beszterce, Borgói hágon át Moldva, Bukovina, Mátyás keleti hadjárata nyomában, festett kolostorok (Moldovita, Sucevita, Voronet. Útiköltség, szállás félpanzióval 49 ezer forint/fő (előleg: 30 ezer forint).

Történelmi túráink a XVI. Kerületi Önkormányzat támogatásával valósulnak meg.
Jelentkezés Szuhaj Péternél a 403-2622-es vagy a 0630-582-7600-as telefonszámon.
Indulás Mátyásföldről, Pilóta u. 1.



Egy alkotó hivatalnok

BECK ZSUZSANNA A POLGÁRMESTERI HIVATALTALÁN LEGSZÍNESEBB EGYÉNISÉGE. ÖLTÖZKÖDÉSE ÉS ALKOTÁSAI IS EGYEDIEK. A 20 ÉVE A FŐÉPÍTÉSZ ASSZISZTENSEKÉNT DOLGOZÓ HIVATALNOK MOST FESTMÉNYEIVEL KÁPRÁZTATTA EL KOLLÉGÁIT. A TÁRLAT MEGNYITÓJÁT MÁJUS 14-ÉN TARTOTTÁK AZ ÖNKORMÁNYZAT KOVÁCS ATTILA GALÉRIÁJÁBAN.

Beck Zsuzsanna munkái nem jellemezhetőek egyetlen irányzat ismérveivel, legtöbb- ször különböző technikák vegyítésével készülnek. Számos esetben számára is csak az alkotási folyamat végén fedi fel magát a mű, amit mindig a természet szeretete és végtelen tisztelete inspirál.

– Nem állítom, hogy már az óvodában is ecset lett volna a jelem és ez határozta volna meg a későbbiekben kialakuló alkotás utáni vágyamat. Inkább – ahogy mások is – mindig szerettem volna valami maradandót létrehozni. Életem különböző szakaszaiban igyekeztem megragadni a lehetőséget, hogy alkotassak valamit. Mindez fiatal- koromban nem feltétlen művészi irányú tevékenység volt, inkább kétkézi, „férfias” munka, mint például, amikor nyolcévesen édesapámmal felújítottuk az egypárevezős hajónkat.

– MIKOR KEZDETT FESTENI?

– A festéssel – azon belül is az akvarell technikával – a húszas éveimben kezdtem ismerkedni, azonban a család és a munka mellett kevés szabadidőm jutott minderre, de azért festettem néhány illusztrációt, legfőképp a gyerekeim szobájába vagy a barátoknak ajándékba. Az 1990-es évek elején pedig a Sashalmi Tanodában a gyermekeim osztálytermébe terveztem és festettem egy életnagyságú akril-freskót, amelynek ötletét egy mesekönyv illusztrációja adta és a négy évszakot ábrázolta. Ezt viszont azóta már átfestették.

– EZUTÁN MÁR VÁSZONRA IS FESTETT KÉPEKET?

– Néhány házfelújításon kívül sajnos egyéb jellegű alkotói tevékenységre sokáig nem volt alkalmam, bár néhány évig ékszereket terveztem és készítettem. Majd amikor a gyermekeim önálló életet kezdtek, és a párommal minden régi bútort saját kezűleg újítottunk fel az otthonunkban, elérkezettnek láttam az időt, hogy a kreativitásnak ismét a művészi oldala kerüljön előtérbe. Szerencsésnek mondhatom magam, hogy olyan társam van, aki mindenben, így a kedvteléseimben is támogat, ösztönöz, nem egyszerűen csak megtűri azokat. Ezért köszönettel és hálával tartozom, hiszen ez nemcsak egy kiegyensúlyozott, harmonikus párkapcsolat



alapja, de elengedhetetlen a szabad, korlátok nélküli kreatív munkához is.

– MILYEN ALKOTÁSOKAT LÁTHATNAK AZ ÉRDEKLŐDŐK AZ AUGUSZTUS 2-IG NYITVA TARTÓ KIÁLLÍTÁSON?

– Az akrilfestéssel másfél éve kezdtem ismerkedni, amit önállóan, sok-sok kísérletezéssel fedeztem fel. Azért nem az akvarell technikát elevenítettem fel, mert időközben rájöttem, hogy az túl finom a mai énemhez. Az akril színek erőteljes dinamizmusa és az azokban rejlő számtalan lehetőség viszont sokkal közelebb áll hozzám. Tökéletes választás számomra, amivel életre kelthetem és megjeleníthetem a bennem élő és a létező világ összefonódását. Azért pedig, hogy meghívott művészként bemutathattam alkotásaimat a Kovács Attila Galériában, köszönettel tartozom Koltayné Zolder Klárának, a Corvin Művészklub vezetőjének, illetve Kovács Péter polgármesternek, aki a tárlatot megnyitotta.



A VARÁZSMŰHELY MŰVÉSZETI ALAPÍTVÁNY SZERVEZÉSÉBEN GYEREKVILÁG CÍMMEL KREATÍV, ISMERETTERJESZTŐ CSALÁDI HÉT VÁRTA AZ ÉRDEKLŐDŐKET MÁJUS 14-19-IG AZ ERZSÉBETLIGETI VARÁZSPONTBAN. A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZATNAK ÉS MÉG KÖZEL 30 TÁMOGATÓNAK KÖSZÖNHETŐEN INGYENES PROGRAMSOROZATTAL LEPTÉK MEG AZ ÉRDEKLŐDŐKET.

A felnőtt résztvevők szakemberektől kaphattak választ a várandósság és a szülés alatt felmerülő kérdésekre, majd az azt követő egészségügyi és szexuális problémákkal kapcsolatban. Emellett a többi között szó esett a beszédhibák javításáról, a játékos nyelvtanításról, a gyerekek táplálkozási és alvászavarainak kezeléséről, a különböző személyiségek felismeréséről, a dülák szerepéről, a sajátos nevelési igényű gyerekek oktatásáról, az egészséges anya-gyermek kötődésről, az iskola-érettségről, a zene és a zenepedagógia fontosságáról, a lábbarát babacipőkről és az ultrahangos vizsgálatok jelentőségéről.

A kicsiknek a játszótéren népi játékvart rendeztek be sok hagyományos játékkal. Volt kézműves játszóház, kreatív festőműhely, gyermekkönyv-vásár, játékbemutató és meseszekér is.

A rendezvény zárásaként hirdették ki annak a fotópályázatnak az eredményét, amelyre ikrekkel

Varázspünkösöd



kapcsolatos képeket vártak. A díjakat Ancsin László jegyző adta át a nyerteseknek, de minden résztvevő kapott valamilyen ajándékot. A családi hét Liska Vera és Takáts Botond gyermekkoncertjét követően táncházzal ért véget.

MÉSZÁROS TIBOR



Alzheimer hozzátartozói csoport

A NAPRAFORGÓ CSALÁD- ÉS GYERMEKJÓLÉTI KÖZPONT 2018 ŐSZÉTŐL ALZHEIMER HOZZÁTARTOZÓI CSOPORT BEINDÍTÁSÁT TERVEZI. ÖNKÉNTES SEGÍTŐK ÉS A TÉMA IRÁNT ELKÖTELEZETT ORVOSOK, EGÉSZSÉGÜGYI DOLGOZÓK JELENTKEZÉSÉT IS VÁRJÁK.

Amennyiben van a környezetében, családjában érintett beteg, és szívesen részt venne a csoport összejövetelein, az alábbi címen és telefonszámon jelentkezhet:

NAPRAFORGÓ KÖZPONT

(1163 Budapest, Cziráki u.22.), tel.: 403-000, 403-2122,
e-mail: napraforgo.csaladsegito@bpi6.hu.

A csoport célja, hogy felhívja a figyelmet az egyre jobban terjedő, szellemi leépüléssel járó betegségekre, és arra, hogy azok milyen nehéz terhet raknak a családokra, valamint az egészségügyi és szociális ellátó rendszerekre. Fontos, hogy a betegséget a társadalom elfogadja, így a páciensek és családtagjaik kirekesztés helyett együttérzést kaphatnak.

A tervezett csoport lényege: információt adni a demenciával élő emberek pszichoszociális és orvosi aspektusáról, a nyílt és tabuk nélküli dialógus kialakítása a betegségekről, tapasztalatcsere, a magára hagyottság érzés felszámolása, családias légkör, gyakorlatok bemutatása.

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTAL TÁMOGATOTT

6 Kupakgyűjtés

November végéig a kupakokból befolyt összeget fejlődésében kissé lemaradt RÉKA kapja. Szülei az adományt orvosi kezelésekre fogják fordítani.

Gyűjthető kupakfajták: üdítős, tejes, öblítő, dezodoros, ketchupos, olajos, stb.

TOVÁBBI GYŰJTŐPONTOK:
az összes KERÜLETI ISKOLA,
ÖNKORMÁNYZAT, KERÜLETI USZODÁK,
JÓKAI SZAKRENDELŐ, SASHALMI PIAC

GYEREKNAP

A HAVASHALOM PARKBAN

AZ ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ ELŐTTI TÉR FELÚJÍTÁSA MIATT IDÉN A HAVASHALOM PARKBAN VÁRTA AZ ÉRDEKLŐDŐKET A GYEREKNAPI RENDEZVÉNY. A VATTACUKKOREVÉS, A LUFIFÚJÁS ÉS A JÓ IDŐ EZÚTTAL SEM MARADT EL, A SZERVEZŐK PEDIG ARRA TÖREKEDTEK, HOGY A PROGRAMOK MINÉL TÖBB KÖZÖS ÉLMÉNYT NYÚJTSANAK KISIKNEK ÉS NAGYOKNAK EGYARÁNT.



Schaffer Viktor egyesületével használt, de jó állapotú játékokat, mesekönyveket és mesefilmeket ajándékozott a rászorulóknak.



A Kiskalász zenekar a közönséget is megénekelte.



A tombolasorsolás főnyereményét, egy kerékpárt Pere Blanka Zoé vehette át Kovács Péter polgármestertől.



A gyereknapi sztárvendége a lábadozó Orbán Józsefet Heilig Gáborral helyettesítő 100 Folk Celsius együttes volt.

Községi mozgók

VARGA FERENC, KRÚDY GYULA ÍRÁSAINAK, A SPORTNAK, A RÉGI MOZGÓKÉPSZÍNHÁZAKNAK (ÉS A MOZGÓKÉPEKET VETÍTŐ, ZAKATOLÓ CSODAMASINÁT IDŐNKÉNT BEFOGADÓ, RÉGI HANGULATÚ VENDÉGLŐKNEK) A SZERELMESE, A HELYI SPORT ÉS AZ EGYKORI SZENTMIHÁLYI VENDÉGLŐK, KÁVÉHÁZAK BEMUTATÁSA UTÁN MOST A KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI FÜZETEK SOROZATBAN A HELYI MOZGÓKAT, FILMSZÍNHÁZAKAT – HELTAI ELNEVEZÉSE UTÁN MOZIKAT - VESZI LAJSTROMBA ELŐDTELEPÜLÉSEINKEN. A MÚLT SZÁZAD HARMADIK HARMADA ELŐTT SZÜLETETTEK TUDJÁK, A MOZIK NEM EGYENLŐK A MULTIPLEXEKKEL, BÁR A LÉNYEG TULAJDONKÉPPEN UGYANAZ: MINDKETTŐBE A MOZGÓKÉPEK CSODÁLÓI JÁRTAK-JÁRNAK. A FENTIEK PERSZE ENYHE NOSZTALGIÁVAL GONDOLNAK VISSZA A NYIKORGÓ FA SZÉKSOROKRA, A HÚSZ FILLÉRES FRUTTIRA, A KEMÉNY PERECRE, AZ ELŐADÁST MEGZAVARÓKAT FILM KÖZBEN MEGRENDSZABÁLYOZÓ JEGYSZEDŐ NÉNIRE, A SZUNDIKÁLÓ GÉPÉSZRE, AKI FELRIADVA A KIFUTOTT FILM ZAJÁRA, UGYANAZT KÉTSZER VETÍTI LE EGYMÁS UTÁN ÉS A MŰVÉSZFILMEKRE A HÁTSÓ SORBA JEGYET KÉRŐ SZERELMESPÁROKRA. ÉS TERMÉSZETESEN AZ EGYKORI FILMEKRE, AMIK IGAZÁN SZÁMÍTOTTAK ÉS FELÜLÍRTÁK A FENTIEKET. A „NAGY NEVETTETŐKRE”, BUSTER KEATONRA, CHAPLINRE, A KORABELI HÖLGYEKNEK SZÍVDÖGLÉSZTŐ JÁVOR PÁLRA, ÉS A HAMVADÓ CIGARETTAVÉG FÜSTJÉBE MEREDŐ KARÁDY KATALINRA. MÉG SOROLHATNÁM A FILMKOCKÁK IGAZI KÖLTŐIT IS, DE AZ MÁR EGY ÚJ FEJEZET.

Négy település korai filmszínházairól lesz tehát szó ebben a kötetben, mi, lokálpatrióták büszkén vallhatjuk: mozgóügyben a kezdetekkor nem álltunk rosszul. (A mai nullszaldóhoz hasonlítva - se bevétel, se kiadás - nagyon is jól álltak ezek a települések.) Cinkota és Rákosszentmihály között még nem dőlt el, hogy melyiküké az elsőség, de valószínűleg mindkettőben már a múlt század tízes éveiben saját épületben kattogott a vetítógép és a fekete-fehér villódzó „képkockák” alá zongorakíséret dukált. Cinkotán az Edison mozgó, Rákosszentmihályon a Világ-mozgó nyílt meg először. Utóbbinál pontosan tudjuk a megnyitás napját: 1912. november 21. A Rákos Vidéke tudósított ezen év november 17-én:

„Mozimegnyitás Rákosszentmihályon. A rákosszentmihályi Világ-mozgó jövő csütörtökön, november 21-én nyitja meg kapuit díszes és minden kényelemmel berendezett új helyiségében, a Bizalom utcza 3. szám alatt, a Hausvater vendéglő mellett. Az új mozgósínház valósággal ékessége lesz községünknek. A legmodernebb stílusban épült, pompás berendezésű úgy, hogy az ország bármely mozgófényképszínházával felveheti a versenyt, mint kényelmes, jól fűtött, villamoskészülékekkel kitűnően szellőztetett helyiség, melyet keresetté tesznek rezgésmentes képei csakúgy, mint elsőrangú műsora és kitűnő zenéje. Végre Rákosszentmihály is eljutott odáig ezzel, hogy igazi szórakozó hellyel dicsekedhetik, amely méltán lehet úri családok kedvelt találkozó helye.”

A cinkotai Edison mozi megnyitásáról nincsenek ilyen pontos adataink. Egy biztos, a húszas években már működött,



Világ-mozgó, Rákosszentmihály

Hrábe (Hrabé?) Gyuláné gondozásában, a Nagyszálló (később gyógyszerár) mögött. Hrábe Gyuláné a harmincas években (a hangosfilm váltás miatt ekkoriban sok mozi elárvult) hirdette eladó moziját, a Pesti Napló 1936. augusztus 2-i számában pedig a megvont és megszűnt mozi engedélyek között sorolták fel a nevét Fasztusz Ferenc Márk társtulajdonossal. Az 1940-es években az Ipartestület Szent Imre herceg utcai épületét (amit eredetileg Batthyány Ilona építtetett saját telkére a 48-as kör számára – emléktáblája érthetetlen okok miatt ma is a Szerb Antal Gimnázium falán áll) bérelte ki Korompay Dezső, és indította el Hétvezér néven a mozit, ami később, bezárásáig a Cinkota mozi lett.

Ruprecht Károly alapos weboldala, a Budapesti régi mozik (<http://budapestiregimozik.esy.es/mozitabla.html>) 13 mozit

sorol fel kerületünkben, ebben nincsenek benne az időszakosan vetítő kávéházak és a cinkotai kertmozi sem. Azonban így is fontos kiindulópont. A háború előtt a legtovább működő mozik a szentmihályi Világ és a Korzó, a két fent említett cinkotai, Mátyásföldön egy a Nagyszálló épületében, egy a Pilóta utcai HÉV megálló melletti Corvin udvarban, és Sashalmon is működött kettő. De nem folytatom tovább, izgatottan várjuk az új kötetben leírtakat.

A munka tehát folyik, Varga Ferenc sok értékes adatot, képet talál munkája közben, segítsünk neki, még többet tudhatnánk meg mozi-történelmünkéről, ha kedves olvasóink is támogatnák munkánkat. Biztos vagyok benne, hogy itt-ott lapul még a megőrzött emlékek között egy-egy régi mozijegy, fénykép a moziról, vagy filmplakát, újsághír. Kérünk ezért minden lokálpatrióta olvasót, hogy ha tulajdonában van ilyen ereklje, hozza be gyűjteményünkbe, mi rögtön beszkenneeljük, vagy lefényképezzük, és visszaadjuk, ha a tulajdonos meg szeretné tartani az eredetét. Minden kedves olvasónk, aki behoz valamilyen régi emléket, fotót, iratot, újságcikket, tárgyat, amivel digitális archívumunk bővül, választhat magának egy tetszés szerinti kötetet Kertvárosi Helytörténeti Füzetek sorozatunkból. Aki eredeti erekljét adományoz, megbeszélés szerint plusz köteteket választhat. (Ezentúl ez természetesen vonatkozik a nem mozi témájú dokumentumokra is.) Tel.: 604-8342, Mobil: 0630-484-5264, e-mail: helytorteneti6@gmail.com.

SZÉMAN RICHÁRD

Egy medvetámadás margójára...



AZ MÁR A MÁJUS 17-I INDULÁSKOR LÁT-
SZOTT, HOGY FANTASZTIKUS CSAPATTAL
ÜNNEPELHETJÜK A 451. CSÍKSOMLYÓI
BÚCSÚT. MINDENKI IDŐBEN ÉRKEZETT
A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT ELÉ,
ÉS A FIATALABBAK IS UGYANOLYAN FE-
GYELMEZETTEN VISELTÉK A TÖBB MINT
14 ÓRÁS ÚT MEGPRÓBÁLTATÁSAIT, MINT
AZ IDŐSEBBEK. TESTVÉRTELEPÜLÉSÜN-
KÖN, CSÍKSZENTMIHÁLYON TERÍTETT
ASZTALLAL VÁRTAK BENNÜNKET A NYÍR-
FA CSÁRDÁBAN, UTÁNA PEDIG BEFO-
GADÓ CSALÁDJAINKNÁL TÉRHETTÜNK
NYUGOVÓRA.

Másnap a csíkszépvízi sajtókészítő mű-
hely csodálatos finomságai után a csík-
szentsimoni Csíki Sörgyárban kóstol-
hattuk meg a folyékony nedű különböző
változatait, majd mivel az idő szépnek
ígérkezett, elindultunk a Szent Anna tó-
hoz. Útközben láttunk egy bocsot és egy
őzet is, a buszból vidáman fotóztuk őket.

A tónál csodálatos napsütés fogadott
bennünket, a csapat tagjai szétszéledtek,
többen egyedül maradtunk a gondolata-
inkkal, a természettel, Istennel.

Egyszer csak furcsa kiabálás hallat-
szott. A tó egyik partján állók arra lettek
figyelmesekek, hogy a másikon fellökte egy
zarándoktársunkat a medve, amit néhány
pillanatra csapattagunknak, Váczi Zoltán-
nak és egy másik fiatalembernek sikerült
elzavarnia, de a vadállat visszatérve bele-
harapott a hölgy lábába. Ezután egymás
életét mentve siettünk a busz irányába,
de voltak olyanok, akik fotózták a medvét,
és akadt olyan is, aki nem akarta odaadni
neki a kürtös kalácsát. Az ő szerencséje az
volt, hogy az állat ki tudta venni a kezéből,
és a zsákmány jobban érde-
kelte, mint a tulajdonos.

Sérült zarándoktársunk
azonban egyik csoportba
sem tartozott, csak békésen
sétált a barátnőjével, és még
étel sem volt nála. Mivel a
seb vérzett, Horváth János
önkormányzati képviselő
kinyomta belőle a vért, hogy
ne alakuljon ki ödéma, én
pedig a tó partján lévő stég-
re mentem orvosért telefo-
nálni. Abban a pillanatban
elindult felém is a medve,
amit látszólag cseppet sem
zavart a több száz fős ordító
tömeg, inkább erősítette
abban, hogy még több kukát
borítson fel.

Nilván hasonló „élményben” nem
minden nap van részünk, és nem is
vágyunk rá. Ilyenkor sok minden leját-
szódik az ember fejében, és legtöbbször
a szeretteinkre gondolunk. A követke-
ző pillanatban pedig már ismét a tö-
meg sodrásában igyekszünk épségben a
buszra juttatni azokat, akik még mindig
a medvét fotózzák.

Miután a miénk mellett parkoló jármű-
vön utazó egészségügyi dolgozók elsőse-
gélyben részesítették zarándoktársunkat,
elindultunk a sürgősségi felé, ahol egy
órán belül, soron kívül fogadták a sérül-
tet. (A csoport többi tagja addig megte-
kintette a madéfalvai emlékművet, ahol
Csutak Gáspár, Csíkcsicsó alpolgármes-
tere köszöntötte őket.) Testvértel-
epülésünk polgármesterének, Izsák-Székely
Lórántnak és Borboly Csabának, Hargita
Megye Tanácsa elnökének köszönhető-
en zarándoktársunk minden szükséges
orvosi ellátást megkapott, emellett pedig
valószínűleg több életet is megmentett.
A román hatóság ugyanis a támadás

hírére – amit harmadik alkalommal
követett el ugyanaz a medve egy héten
belül – kiadták a kilövési engedélyt az ál-
latra, amit végül nem ölt meg, hanem
egy rezervátumba szállítottak.

Csoportunkat a történetek még inkább
összekovácsolták, a csíkszentmihályi
keresztaljával a szombati zarándoklaton
megtett 16 kilométer pedig még több lel-
ki élményben részesített bennünket.

A pünkösdi vasárnapi szentmisén test-
vértelépülésünk lakóival együtt imádkoz-
tunk a több száz éves csíkszentmihályi
templomban. Ezután ellátogattunk a
Gyilkos tóhoz és a Békás szorosba, majd
este részt vettünk azon a búcsúvacsorán,
amit a tiszteletünkre tartottak a helyi kul-
túrházban. A bősiekkal és az eneseiekkal
(akik szintén testvérei a csíkszentmihá-
lyiaknak) közösen hallgathattuk meg a
Székelyszentmihályi Citerazenekar játé-
kát és Sorbán Enikő csodálatos énekét.

Horváth Ildikó szervezőtársammal ez-
úton köszönjük azt a bizalmat, amellyel
megtiszteltek bennünket, és a Kertváro-
sunk

Értékeiért Egyesület
nevében, a XVI. Kerületi Ön-
kormányzat támogatásával
megszervezhettük az első
kertvárosi zarándoklatot.
Hálásak vagyunk társaink-
nak a pontosságukért és az
összetartó viselkedésükért.
Ha általunk egy kicsit köze-
lebb juthattak az Úrhoz, és
megtapasztalhatták a segítő
Babba Mária szeretetét vagy
csak útmutatást kaptak az
életükhöz, akkor megérte.
Ismerősként indultunk,
családtagokként tértünk
haza. Kegyelemekben része-
sültünk, csodák részesei le-
hettünk. Köszönjük!

SZ.R.ZS.





Megidézett Kárpátalja

A MAGYAR ÁLLAMI NÉPI EGYÜTTES A KELETI-KÁRPÁTOK ÉS KÁRPÁTALJA NÉPEI: MAGYAROK, UKRÁNOK, RUSZINOK, HUCULOK, ROMÁNOK, CIGÁNYOK, ZSIDÓK HAGYOMÁNYOS TÁNCAIT ÉS NÉPI KULTÚRÁJÁT HOZTA EL A KERTVÁROSBA MÁJUS 18-ÁN.

A fellépők a közös gyökereket hangsúlyozva, de a sajátosságokat is bemutatva foglalták össze az évszázadok alatt felhalmozódott nemzetiségi értékeket. A Magyar Állami Népi Együttes tánckarának Pál István Szalonna és bandája előben szolgáltatva a népi muzsikát, a szólókat Szerencsés Martina énekelte. A hágókon innen és túl élő nemzetek táncait Mihályi Gábor koreográfus rendezte műsorra.





SZABAD SZOMBAT

**06.
23.
15:00**

SWING 17:00

VALAMI SWING
GYPSY JAZZ BAND

19:00

Muzsik és Volkova

Slackline | Társasjátékozás

Fotókiállítás Lampert Benedek felvételeiből

A RENDEZVÉNY INGYENES!

nka
Nemzeti
Kulturális Alap

SZENTMIHÁLYI KULTURÁLIS KÖZPONT
1161 BUDAPEST, JÁNOS UTCA 141-153.

Művelődési
Központokért Alapítvány

DUNA
karnevál

23. Duna Karnevál

Táncdíd a szívedig!

VIII. Lánchíd Nemzetközi
Néptáncverseny

2018. június 14. csütörtök 18:00



INGYENES!

www.dunakarnevál.hu

ESTRÁD
színház

nka
Nemzeti
Kulturális Alap

Művelődési
Központokért Alapítvány

A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött, jelentkezni az info@kulturliget.hu e-mail címen lehet.

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/C
401-3060 | WWW.KULTURLIGET.HU | INFO@KULTURLIGET.HU
WWW.FACEBOOK.COM/KULTURLIGET

Fair play egy életen át

A MAGYAR FAIR PLAY BIZOTTSÁG IDÉN KÉT SPORTSZAKEMBERNEK ADOMÁNYOZOTT FAIR PLAY ÉLETMŰ-DÍJAT. KÖZÜLÜK AZ EGYIK A 48 ÉVE A KERÜLETBEN ÉLŐ VILÁGHÍRŰ RÖPLABDA-JÁTEKVEZETŐ, HÓBOR BÉLA VOLT, AKI AZ ELISMERÉST A MÁJUS 14-ÉN MEGTARTOTT ÜNNEPSÉGEN VEHETTE ÁT. A KITÜNTETETTEKET DR. KAMUTI JENŐ VILÁGBAJNOK, KÉTSZERES OLIMPIAI EZÜSTÉRMES VÍVÓ, KULCSÁR KRISZTIÁN, A MAGYAR OLIMPIAI BIZOTTSÁG ELNÖKE ÉS SÁRFALVI PÉTER HELYETTES ÁLLAMTITKÁR IS KÖSZÖNTÖTTE.

– MIÉRT A RÖPLABDA LETT A SZENVEDÉLYE?

– A Corvin Mátyás Híradástechnikai Szakközépiskolában – akkor így hívták a Corvin Mátyás Gimnáziumot – a legendás testnevelőtanár-házaspár, Keszthelyi Rudolf és felesége, Blanka néni tereltek ebbe az irányba. Körmérkőzéses osztálybajnokságokat rendeztek, és a meccseket azok a diákok vezették, akiknek volt ehhez kedvük, illetve az ő csapatuk éppen nem volt pályán. Szunyi bácsi úgy látta, hogy szívesen és szakszerűen bírászkodom, ezért felhívta a figyelmemet egy újsághirdetésre, amelyben a Budapesti Röplabda Szövetség alapfokú játékvezetői tanfolyamot hirdetett. Jelentkeztem és 1977-ben sikeresen levizsgáztam.

– MIKOR VEZETTE AZ ELSŐ HIVATALOS MECCSÉT?

– Néhány héttel a vizsga után már megkaptam a Budapesti Építők – Budapesti Harisnyagyár lány serdülő, másodosztályú mérkőzést, amit a Népligetben játszottak, akkor még szabadban, salakpályán. Ezután két év katonaság következett, a röplabdával viszont nem kellett szakítanom, mert a Honvéd Nógrádi SE játékosaként Budapesten röplabdázhattam.

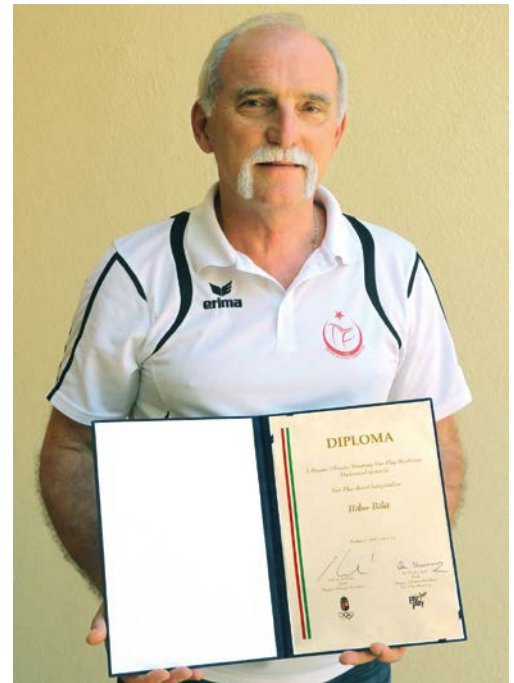
– MIKOR FOLYTATTA A BÍRÁSKODÁST?

– A leszerelés után azonnal visszatértem a játékvezetéshez. Először a másodosz-

tályban bírászkodtam, majd 1984-ben megkaptam az első NB I-es mérkőzést Zalaegerszegen. Két évvel később jelöltek egy szófiai nemzetközi játékvezetői tanfolyamra, ahol a legendás sportdiplomata, dr. Holvay Endre – aki 10 olimpián képviselte a magyar röplabdasportot – vezette a szakmai munkát. A tanfolyam végén levizsgáztam, és már nemzetközi játékvezetőként tértem haza. Néhány évig Európa Kupa-mérkőzéseket vezettem, majd 1989-ben jelöltek a svédországi férfi Európa-bajnokságra, ahol 32 évesen rám bízta az elődöntőt. Ez pályám fordulópontja volt, mert ismertté tette a nevemet nemzetközi szinten is. Ezzel indult be igazán a karrierem, hiszen még haza sem értem, már várt a meghívó az olaszországi klubvilágbajnokságra, Pármába. Ettől kezdve egészen 2012-ig benne voltam a nemzetközi játékvezetés elitjében.

– MELYEK VOLTAK AZ ÖN SZÁMÁRA A LEGFONTOSABB ÁLLOMÁSOK?

– A négyes szám különös szerepet játszott a pályámon. Négy olimpián, négy világbajnokságon és négy világkupán bírászkodtam. Emellett persze volt hét Európa-bajnokság is, amelyek közül háromszor én vezettem a döntőt. Összegzőként elmondhatom, hogy világbajnoki döntőn kívül minden játékvezetői feladat előfordult a pályafutásom alatt.



Hatszor bírászkodtam Bajnokok Ligája döntőben is, és természetesen az olimpiák is kiemelt helyet foglalnak el az emlékkönyvemben, hiszen oda már kijutni is életre szóló élmény, mert ott nemcsak a hangulat más, de mintha még a levegőnek is más illata lenne a csarnokokban. Ráadásul Sydneyben, Pekingben és Londonban a döntőben is bírászkodtam. Az utóbbi még a nagy élmények közül is a legnagyobb, mert azt az összecsapást szakmai berkekben a röplabdasport eddigi történetének legszebb, legszínvonalasabb mérkőzéseként tartják számon.

– MIÉRT HAGYTA ABBA A NEMZETKÖZI BÍRÁSKODÁST?

– Azért, mert 55 éves lettem, és ez nemzetközi szinten a felső korhatár. Az utolsó pillanatig, 2012 decemberéig bírászkodtam nemzetközi mérkőzéseken. A korhatár vonatkozik a hazai NB I-re is, de az NB II-re és a gyerekbajnokságokra nem. Így egy kis szünet után úgy döntöttem, hogy levezetesként ezen a szinten folytatom, és ott továbbra is bírászkodom.

MÉSZÁROS TIBOR



Budapest Főváros
XVI. kerületi
Önkormányzata

Nyugdíjasok Szállító Szolgálat

Rendszeres úti célok:

- **SASHALMI PIAC** minden hónap 1. és 3. szombatja
- **BEVÁSÁRLÓKÖZPONT** igény szerint

Előzetes időpontegyeztetés:
a Területi Szociális Szolgálatnál Gaálné Szilágyi Erzsébet koordinátorral telefonon hétfőtől péntekig, 9 és 13 óra között a **407-2812-es** számon (üzenet is hagyható), vagy a szallitoszol@gmail.com e-mail címen.



A szolgáltatás minden kertvárosi idős polgár számára ingyenes.

Mindig talpra állnak

NÉGY KEMÉNY, DE SIKERES NAP, 44 MAZOTTIS INDULÓ, 39 KATEGÓRIA, 4 VILÁGBAJNOKI CÍM, 5 EZÜST, 4 BRONZÉREM ÉS SZÁMTALAN KIVÁLÓ HELYEZÉS. EZ A MÉRLEGE A HORVÁTORSZÁGI PULÁBAN MÁJUS 23. ÉS 26. KÖZÖTT, A NEMZETKÖZI TÁNC SZÖVETSÉG ÁLTAL MEGRENDEZETT VILÁGBAJNOKSÁGNAK.



Hajrá, hajrá Mazotti!

Teszák Mariann vezetőedző méltán lehet büszke tanítványaira, hiszen mindössze öt éve vesznek részt hasonló nemzetközi megmérettetéseken, mégis többen vannak már olyanok, akik megvédték tavalyi bajnoki címüket. De talán még ennél is fontosabb, hogy a mazottis lányok most is a végsőig küzdöttek, a nehéz helyzetekben is összetartó csapatként biztatták egymást és sérülésekkel küzdve is a legjobb formájukat hozták. Gratulálunk nekik!



Beépített szépségek



Vágó Virág, Teszák Mariann és Pesti Bianka

ÉRTESÍTÉS KÖZTERÜLETEN TÖRTÉNŐ MUNKAVÉGZÉSRŐL

Vadgesztenyefák komplex védelme Munkavégzés időtartama: 06. 11. - 06. 29.

Tekintettel a bizonytalan időjárási tényezőkre, nem tudjuk pontosan megadni a munkavégzés kezdeti időpontját, de törekszünk a fent jelzett időintervallum betartására. A leg gondosabb munkavégzés közben is előfordul azonban, hogy a szer a parkoló autókra hullik. A permetezőszer a járműben semmilyen kárt nem okoz, és az első mosáskor eltávolítható. Az engedélyezési okirat alapján közterületen a felhasználás időpontja 22-03, 05-07 óra. A gépeket 52-80 lóerős dízelmotorok üzemeltetik elkerülhetetlen zajt keltve. Előre is szeretnénk elnézést kérni az okozott kellemetlenségekért!

Felhasználásra kerülő szerek	Dózis	ÉVI* (nap)	MVI* (nap)	Méhekre veszélyesség	Vizekre veszélyesség
Runner 2F	0,5 l/ha	14	0	Nem veszélyes	Kifejezetten veszélyes
Topas 100EC	0,5 l/ha				
Wuxal K	3 l/ha				

*ÉVI: Élelmezés-egészségügyi várakozási idő, *MVI: Munkaegészségügyi várakozási idő, *nk: nincs korlátozás

Kérjük a lakosságot, hogy amennyiben a permetezendő vadgesztenyefák 10 m-es körzetében (kerítésen belül) érő gyümölcsfa ill. zöldségfélék találhatók, legyenek szívesek felénk jelezni lehetőség szerint írásban az info@lakidar.hu e-mail címre vagy munkanapokon 8:00 – 15:00 között a 061 40-50-258 telefonszámon, hogy a jelzett címen a lakó kérésére fokozott elővigyázatossággal vagy egyáltalán ne kezeljük az utcai fákat a gyümölcsök, zöldségek fogyasztathatóságának érdekében.

Megadott címlistaszerű LEVÉLTETŐÍRTÁST végzünk közterületeken 06.29-ig, DECIS MEGA 0,25l/ha ill. MOSPILAN 20SG 0,25 kg/ha közterületen engedélyezett készítményekkel. ÉVI:14 nap, MVI:0 nap.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

Jármay Katalin, 40-11-599, jarmaykata@bp16.hu

Keresztény Értelmisségek Szövetsége XVI. kerületi csoportja

Szőke István elnök

web: www.kesz16.hu, e-mail: vitaforum@kesz16.hu

Június 9., szombat 16.00-18.00

Dr. Hegyváry Csaba orvos pszichológus, kutató, az USA-ban élő egyetemi professzor előadása A DIKTÁTOROK UTÁN A CIVILIZÁCIÓK HARCA címmel

(Hitler és Sztálin karakterpszichológiája, hét civilizáció egymás elleni küzdelme, köztük a muzulmáné is). Az előadások mindenki számára nyitottak, előzetes regisztráció nem szükséges, a meghívott vendégeink válaszolnak a feltett kérdésekre.

Helyszín: Veres Péter u. 27., földszinti terem

A Nyugdíjasok Segítő Szolgálat

ingyenesen szállítja a kerületi betegeket a kertvárosi szakorvosi rendelőbe és a kistarcsai kórházba. Bejelentkezni a **06-40/200-801** üzenetrögzítő telefonon lehet.



23 éve az informatikában

- » országszerte +100 szerver,
- » +1500 kliens gép,
- » 1500 e-mail fióközkezelés,
- » 10 000 összeszerelt számítógép,
- » 30 000 megjavított PC, laptop és nyomtató

- » **Cégeknek:** rendszergazdai tevékenység, IT üzemeltetés
- » **Erősségünk:** szigorúan adminisztrált szerverüzemeltetés és adatmentés, központosított, átlátható, biztonságos IT üzemeltetés.
- » **Magánszemélyeknek:** PC és számítógép szerviz

TELEPHELYNYITÁSI-AKCIÓ: MINDEN CÉGNEK DÍJMENTES IT FELMÉRÉS ÉS TANÁCSADÁS

- » **Cím:** 1165 Budapest, Emma u. 2. » **Tel.:** 407-1500
- » www.szerver-telepites.hu » www.flashcom.hu

ÚJ TELEPHELY

120 m²-es, saját parkoló,
klímázott, nyugodt
környezet



INGATLAN

Rákosszentmihályon különálló lakrész (35nm) saját mérőórakkal nem dohányzó albérloknek kiadó. Komfortos, bútorozott, alap gépekkel felszerelt. jkat2@freemail.hu

Rákosszentmihályon 220 nm-es családi ház működő üzlettel együtt eladó. 20-545-9267

Elcserezném Kerepesi 40 nm-es házamat kis telekkel hasonlóra a XV.; XVI; XIV. kerületben – ráfizetéssel! 30-599-0677

Csereszőlőn, gyógyfürdőhöz közeli kétgenerációs családi ház 13,9M Ft-ért eladó. 30-826-2395

Önkormányzati emeleti lakást vásárolnék 35 nm-ig, vagy 34 nm-es öröklakásomat cserélném 1 szobás önkormányzatra. 20-327-7398

Eladó 1-2 félszobás, erkélyes, ebédlős, konvektoros, II. emeleti öröklakás a Centenárium lakótelepen. 30-582-5471

Kiadó garázst keresek a Pálya utcai lakótelep környékén. 30-932-5654

Kiadó garázst keresek rövid, vagy hosszú távra. lucfalva@freemail.hu ; 30-747-1067

Árpádföldön tulajdonostól új parcellázású, zöld övezetben 20x58m építési telek eladó. Gáz, víz, csatorna telken belül. Építési engedély kérhető már rá. Két lakásos ikerház építhető 34,5M Ft. 30-482-0700

Csömöri szántó 2172 nm-es 1M Ft-ért eladó. 409-2240

Sashalom központjában eladó 95 nm-es, összkomfortos családi ház. irány ár: 39,9 M Ft. 30-202-4309

Leinformálható közös képviselőt keres XVI. kerületi társasház. 70-544-4579

Cinkotán, a Nagytarcsai út mellett 4954nm-es szántó eladó. 400-0440; 70-299-3400

Kehidakustánban, a Termál fürdővel szemben 44 nm-es, erkélyes lakás eladó. 400-0440; 70-299-3400

Eladnám kistolmácsi (Zala) házamat nagy kerttel. I.ár: 4M Ft. 20-627-7515

2248nm szántóföld cinkotán 990E Ft. 70-232-9165

Eladó 90 nm-es családi ház 610 nm-es sarok telken, vagy 50 nm-ig lakásra cserélném értékegyeztetéssel. 20-323-9609

Eladó tulajdonostól 1082nm telken 120nm-es 4 szobás ház Mátyásföldön. 30-940-0494

Ó-Mátyásföldön 3 generációs kertes ház eladó, telek 300 nöl. 20-913-4783

VEGYES

Eladó 2 db asztal és 2 db kárpirozott szék olcsó áron. 400-1593

Eladó Future Board táskák; egy gyümölcsszárító, egy hűtő. csongoristvann@gmail.com

Nyári gumi 185x60x15 4 db gumi eladó. 20-588-8048

Csepel női kerékpár 60 éves eredeti állapotban eladó. 20-588-8048

Benzin motoros fűkasza eladó 10E Ft-ért. 20-545-9267

Eladó Siesta gáz fűtő palack nélkül. 10E Ft. 20-545-9267

Eladó 50 literes bojler, kád mozgássérülteknek. 407-0627

Keresek ingyen elhozható 200x90-es matracot. csongoristvan@gmail.com

Újszerű kihúzható kanapé és egy fotel 15E Ft; termő olajbogyófa 50 cm-es 4E Ft, nagyméretű leander 10E Ft-ért eladók. 20-918-7317; 403-4606

Rusztikus tölgy ülőgarnitúra; 70x70 zártszelvény; gömbvas, 200 literes lemezfordító eladó. 407-2312

Jó állapotban lévő Textima gyorsvarrógép eladó. 400-0440; 70-299-3400

20-as, csillagküllős, felújított BMX kerékpár eladó 13E Ft-ért. 70-360-6420

Macskaeledel 800gr, 12db/3,5Ft, Chicco átfordítható babakocsi, mőzeskosár 19E Ft eladó. 403-4606; 20-918-7317

Férfi gyöngyházgombos farmer ing, távirányítós autók eladók. 403-9223

Alig használt 3 funkció babakocsi eladó. 30-921-8393

Nyári készletkisöprés!

Victofon
A HALLÁS SZAKÉRTŐJE

70% kedvezmény Flip
hallókészülékekre*!



**Vegyen
részt ingyenes
hallásvizsgálaton 2018. július 13-ig**

A kockázatokról olvassa el a használati útmutatót,
vagy kérdezze meg kezelőorvosát.

1163 Budapest, Jókai u. 3.
III. emelet, Audiológia

**Bejelentkezés: 06-30/827-8435
06-1/401-1344**

www.victofon.hu

*Az akció a készlet erejéig, legfeljebb 2018. július 13-ig érvényes a hirdetés felmutatásával.
A kedvezmény Sonic Flip hallókészülékekre vonatkozik.

VEGYES

Eladó 1 db 200 kg-os mázsa, 1 db
hűtő vitrin. 30-873-0744; 1162
Csömöri út 231.

Nagyméretű olasz bőrdzseki, új
erősítő 2 db hangfallal; vezeték
nélküli telefon (kis hibával) do-
bozában; régi szovjet 1 rubelosok
eladók. 70-426-8677

Eladó régi táska írógép, varrógép
asztallal, autós rádiók, teher gép-
kocsihoz olajemelő, könyvek, dí-
szpárnák, festett kerámia tányér-
ok. 30-4515582

Könnyűzenei bakelit lemezek el-
adók. 403-1090

Lucznik varrógép állványostól ol-
csón elvihető. 405-1913

ASZTALOSMUNKÁK. Vál-
laljuk konyhák, beépített
bútorok, galériák, bejárati
ajtók, előtetők és kocsibe-
állók készítését. Régi bú-
torok renoválását, kópiák
készítését, illetve fafaragást.
30-401-1633; szeteyzoltan@
gmail.com

Eladó propánbután gázpalack 3
db 3E Ft/db. Olajradiátor 15E Ft,
és gáztűzhely 5E Ft. 405-0810

3 db jó állapotú szekrény, egy
Zanussi fagyasztó szekrény, hor-
dozható cserépkályha, varrógép
eladók. Ár megegyezés szerint.
30-246-7545

Számítógép szék bézs színű, guru-
lós, állítható 8E Ft; Demko Feder
ágybetét mágnesszálas, 100%-os
gyapjú, fájdalomcsillapító hatású
eladó 8E Ft. 30-949-6332

Gyulai várfürdő hőforrás üdülő-
ben 5 személyes, kétszintes ösz-
szkomfortos üdülési jog évi 2x
kétheti használattal eladó. 20-
349-5173

**Cserépkályha,
kandalló tervezés, átépítés,
tisztítás. 10% kedvezménnyel,
garanciával 06-30/868-0021**

**KÉMÉNYBÉLELÉS, KON-
DENZÁCIÓS KAZÁNOK**
bekötése, szerelt kémény
építés, szakvélemény ügyin-
tézés. 06-30-680-6814

TEMETKEZÉSI IRODA

MŰDEKOR 2004 KFT.

A XVII. Ferihegyi út 66. szám alatt (az udvarban)

Teljes körű ügyintézés!

Érdeklődni: tel.: 06-20/919-9094 iroda 06-1-253-1128

Éjjel – nappal hívható ügyelet: 06-20/404-2172

**Kiemelt áron felvásároljuk
használt SUZUKIJÁT**

T.: 0630/541-93-22

Suzuki Gusztáv

Használt telep

1161 Bp. Gusztáv utca 37.



Vízszelzés, fűtésszelzés,
duguláselhárítás
családbarát áron.
Ingyenes gyors kiszállással,
precíz munkavégzéssel.
06-30/938-9713

**Gyógyepedikűr házhöz megy
akár hétvégén is!**
70-518-0720

Életjáradéki szerződést köt-
nék házra, vagy lakásra a
XVI. kerületben 70 éven
felüli személlyel havi fix ösz-
szegű fizetéssel. 30-941-4533

**A
KUTYAISKOLA
házhöz megy.
70-567-5986
www.okoskutya.com**



Kastélyok berendezéséhez
vásárolok festményeket, antik
órát és bútort, ezüst tárgya-
kat, porcelánokat, bronzokat,
régii katonai tárgyakat stb. és
teljes hagyatékot. 20-280-
0151 herendi77@gmail.com

SZŐNYEGTISZTÍTÁS

Melegvízes mélymosás,
szegés, javítás! Háztól házig!
Kárpittisztítás otthonában!
06-30/94-94-360 280-75-74

VILLANYSZERELÉS javítás
és kivitelezés, HAJDU boj-
ler vízkötelenítés és csere
garanciával. Tóth Balázs 30-
294-8045; 406-5775

Asztalos vállalkozás: meglévő ajtók,
ablakok szigetelését, javítását,
régii ablakszárnyak thermo
üvegre alakítását, előregeredett
szigetelő gumik cseréjét, régi
és új fa lépcsők gyártását, javí-
tását. 30-265-9477

**KÖNYVEKET, (régii és újabbat)
KÖNYVTÁRAKAT,
1945 előtti képeslapokat, fényképeket
ANTIQUARIUMMUNKNAK
vásárolok. Díjtalanul házhoz megyek
Tel.: 20/425-6437**

Villanyszerelés, hibakere-
sés, villanybojlerek vízkö-
telenítése, javítása, cseréje.
Rácz Mihály 30-296-5590;
260-7090

TALPREFLEXOLÓGIA

Gyógyuljon kockázatok és
mellékhatások nélkül!

Bejelentkezés:
06-20/430-9999 vagy 405-0900
SZEMOK

Számítógépek javítása hely-
színen, hétvégén is. Vírusír-
tás, tanácsadás, telepítések,
alkatrészcsere garanciával.
Ingyenes kiszállítás.
Aradi Zoltán 70-519-2470;
szerviz@szerviz.info

**KŐMŰVESMUNKÁK, BURKOLÁS,
festés, szigetelés, kémény,
kerítésépítés, kicsitől a teljes
felújításig. Díjtalan kiszállítás.
10 % kedvezmény!
406-4095, 30-734-0411**

KERTÉSZT KERESEK.
Zuglói családi ház kertjé-
hez keresek kertgondozás-
hoz kertészkedést kedvelő
segéderőt. Legfőbb feladat
a gyomlálás, emellett idő-
szakos feladatok: falevelek
összegyűjtése, fűnyírás,
növények visszametszése,
felkötözése és szőlőkötözés.
Fizetés óradíjban. Telefon:
30-941-1416, 22 óráig.



TORONY OPTIKA

www.toronyoptika.hu

1161 Budapest, Csömöri út 117.

(Torony patika épületében.)

Nyitva: Hétfő – Péntek: 10⁰⁰ - 18⁰⁰

Szombat: 9⁰⁰ - 13⁰⁰

Tel.: 06 20/357-9188, 06 1/401-0664



Készüljön velünk a NAPSÜTÉSRE!

☀ Uv szűrős **NAPSZEMÜVEGEK** már 2790 Ft-tól!

☀ Hoya **fényre sötétedő szemüveglencsék 25%**,
egyfókuszú szemüveglencsék 20% kedvezménnyel!

☀ Folyamatos akció minden szemüvegkeretre!

☀ **Ingyenes látásvizsgálat***

☀ kontaktlencse illesztés 3000 Ft-tól

*Szemüvegtészés esetén. A vizsgálatokhoz kérjen időpontot!
Az akció július 31.-ig érvényes.



EUROVIT C-VITAMIN

1000 MG RETARD FILMTABLETTA 90X

CSAK 1999 FT!



22 forint/tabletta. Az akció 2018. augusztus 30-ig, vagy a készlet erejéig tart, és más kedvezménnyel nem összevonható.

Sas Gyógyszertár - 1913 óta az Önök szolgálatában

1163 Budapest, Margit utca 1. • A sashalmi piacnál • Nyitva: H - P 8-19, Sz 8-12 • Tel: 403 7303

Otthoni munka! Különböző
termékek összeállítása, egye-
bek. 90-630-905 (audiopress.
iwk.hu 635 Ft/min) 222-8397;
20-496-3980

**Duguláselhárítás falbontás
nélkül. Víz- és fűtésszerelés.**



402-4330

20/491-5089

FESTÉST VÁLLALOK
KORREKT ÁRON.
70/289-6075

Nyugdíjas kerti munkát vál-
lal. 1E Ft/óra. 407-3942

Tauril Gumigyártó Kft. 1108
Budapest, Újhegyi út 25-31.
munkatársakat keres betanít-
tott munkára. Szállás meg-
oldható. Érdeklődni lehet:
431-0628 Bucsekné. E-mail:
bucsek@tauril.hu



ERZSÉBETLIGETI
USZODA-STRAND
www.uszodak16.hu

**VÁLTOZATLAN
ÁRAKKAL**

strand nyitás:
JÚNIUS 9-én
szombaton

Állást keres? Segítünk!

Irodai munkára kínálunk munkahelyet angolul tudó
személy részére. Szakmai pozíció nemzetközi
háttérrel Magyarország egyik piacvezető
iroda- és ülóbútor márkaképviselőjénél.

Munkaidő: teljes 8 óra. Munkakör: irodavezető.
Fő feladat: a tulajdonos ügyvezető napi munkájának
segítése, a kft. kereskedelmének támogatása,
kapcsolattartás bel- és külföldi partnerekkel,
valamint napi irodai adminisztrációs feladatok.

Hungaro-Rim Kft.

1163 Budapest,
Cziráki u. 26-32.
27-es épület, 1. em.
allas@hungarorim.hu
www.hungarorim.hu

Andráská János
alapító tulajdonos



hungarorim
-Have a seat!

Ha Szombat, akkor Patika! **PatikaSzombat!**

Szombatonként

kedvezmény

Valós 15%

**PALLASZ
ATHÉNÉ PATIKA**

(a postánál)

XVI. Rákosi út 90.

T: (1) 405 6097

ÉS

**NAGYICCE
PATIKA**

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület állandó ügyeletes
patikája, ÉJJEL-NAPPAL

Szombaton este 8-ig nyitott ajtóval
várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KEDVES VEVŐINK HASONLÍTSÁK ÖSSZE ÁRAIN KAT MÁS PATIKÁKKAL!

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható termékre 2018. december 31-ig. Más akcióval össze nem vonható.
A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban!

Suzuki Gusztáv

RENDKÍVÜLI AJÁNLAT!

Suzuki Swift 1.2 GL

2 990 000 Ft

Ajánlatunk kizárólag
a raktárkészlet erejéig
érvényes!

NE DÖNTSÖN NÉLKÜLÜNK!



A kép illusztráció

Az akció részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

Látogassa meg hivatalos
Facebook oldalunkat



és lájkoljon minket!

www.facebook.com/suzukigusztav

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674

E-mail: auto@suzukigusztav.hu * www.suzukigusztav.hu

Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 9-13 V: zárva

**! Szervizünk vállalja minden típusú gépkocsi helyszíni,
márkafüggetlen műszaki vizsgáztatását. !**